

Deu/Eng

# ONETRACK

## Versenkbarer Adapter

Eine unsichtbare Idee, die sich sehen lassen kann

**Concealed adapter.**

**Cannot be seen, but it is noticed.**

A.A.G. Stucchi stellt den neuen **versenkbaren Adapter** aus der Produktlinie **ONETRACK®** vor. Das Projekt entspringt dem spezifischen Anwendungsbedürfnis im Schienensystem des Spotlights Store Mini von **Targetti** und wurde, was alle Versorgungs- und Steuerkomponenten der Leuchtquelle anbelangt, in Zusammenarbeit mit **TCI** entwickelt. Der neue Adapter hat ein innovatives Design und kann nach seiner Montage **vollständig** in der elektrifizierten Schiene **versenkt** werden, wodurch er den Anforderungen einer **Komponenten-Miniaturisierung** in Beleuchtungssystemen gerecht wird und dem **Lampenkörper größte Sichtbarkeit bietet**. Der Anschluss zwischen Adapter und Lampenkörper erfolgt mithilfe von jack-Steckverbindern Stecker/Buchse einfach und schnell (PATENT PENDING).

A.A.G. Stucchi introduces the new **concealed adapter** of the **ONETRACK®** range. This project was born out of the specific need to fit the Store Mini light by **Targetti** to the track. It was developed together with **TCI** that supplied electronics and components for the light control system. Once this new adapter with an innovative design is installed, **it becomes completely 'invisible'** inside the track. This solution meets the requirement for **miniaturization of components** in lighting applications while providing **total visibility to the light itself**. Simple and quick- adapter and spotlight are connected via jack plugs/sockets (PATENT PENDING).



Der versenkbare Adapter A.A.G. Stucchi wird mit 4 (9909-4-DRI/...) und mit 6 Leitern (9909-DRI/...) angeboten. Er ist auch in der Version ohne LED-Treiber (9909-4/... und 9909/...) erhältlich.

The concealed adapter by A.A.G. Stucchi comes in two versions with 4 (9909-4-DRI/...) and 6 conductors (9909-DRI/...). There is also a model without LED driver (9909-4/... & 9909/...).



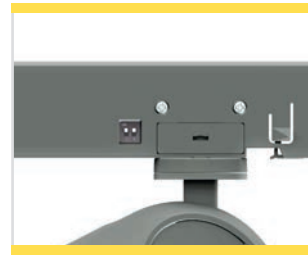
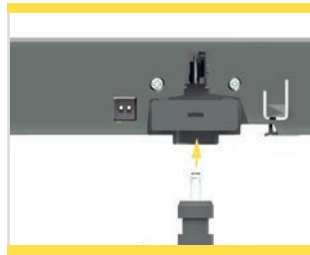
A.A.G.

**STUCCHI**

ideas are made of light

## MINIMALES DESIGN, MAXIMALE VORTEILE / MINIMALIST IN DESIGN, MAXIMUM BENEFITS.

Installation mittels jack-Steckverbindern Stecker/Buchse.  
*Installation via jack plugs/sockets.*



Leistungsregler für den integrierten LED-Treiber.  
*Keys to select power for the integrated LED driver.*

1

Gestattet eine **vollständige 360° Drehung** des Lampenkörpers und beseitigt somit alle Einschränkungen von „Standard“-Adaptoren, wie die Anwesenheit von Kabeln und Sperrsystemen, die den Drehwinkel begrenzen.

*The spotlight can **fully turn 360°**, so say goodbye to all the limitations of 'standard' adapters such as cables and blocking systems that limit the turning angle.*

2

„**Zukunftssicher**“, da jederzeit ein Upgrade auf eine neue oder andere Version des Lampenkörpers möglich ist.

*„**Future proof**“ solution since you can upgrade to a new or different version of the spotlight at any time.*

3

Anhand der vorhandenen Auswahlkosten kann die für den Treiber zu benutzende **Leistung** passend zum Gerät **ausgewählt** werden (verfügbare Möglichkeiten 17/20/22/25W).

*You can **choose the power** for the driver according to the fixture use simply by positioning the selection keys.*

4

Macht die Montage der Beleuchtungsgeräte dank dem Installationssystem mit jack Stecker und Buchse **einfach und schnell**.

*Assembling the lighting fixtures is much **simpler and quicker** thanks to the installation system using jack plugs and sockets.*

5

Begünstigt die **Verkleinerung des Lagers** für die Hersteller von Beleuchtungsgeräten, weil keine Lampenkörper mehr am Lager aufbewahrt werden müssen. Tatsächlich erfolgt die Montage nur, wenn erforderlich.

*The manufacturers of lighting fixtures can **reduce the stock** because there is no longer the need to stock spotlights; You can assemble the components only when needed.*

6

Vereinfacht die **Logistik** (Transport), weil Adapter und Leuchtenkörper getrennt zu Versand gebracht werden können.

***Shipping** is made easier because adapters and spotlights can be shipped separately.*

**A.A.G. STUCCHI s.r.l. u.s.**  
Via IV Novembre 30/32, 23854  
Olginate (LC) - ITALY  
Ph. +39-0341-653111  
Fax +39-0341-653250  
info@aagstucchi.it

**A.A.G. STUCCHI NORTH AMERICA, INC.**  
3400 Peachtree Road NE,  
Ste 945 Atlanta, GA 30326 - USA  
Ph. +1-404-806-5399  
Fax +1-404-506-9863  
northamerica@aagstucchi.com

Ausgabe März 2016  
*March 2016 update*

Für weitere Informationen in Bezug auf A.A.G. Stucchi-Produkte, besuchen Sie bitte unsere Webseite [www.aagstucchi.it](http://www.aagstucchi.it)

*For more info regarding A.A.G. Stucchi products please visit our website [www.aagstucchi.it](http://www.aagstucchi.it)*

**A.A.G. STUCCHI ASIA PACIFIC LTD.**  
Regional office  
Block D, 2/F, Room 5, Hop Hing Industrial Building,  
704 Castle Peak Road, Kowloon - HONG KONG  
Ph. +852-2578-8988  
Fax +852-2571-5039  
hongkong@aagstucchi.hk

**A.A.G. STUCCHI SHANGHAI LTD.**  
Rm 3007, N°738, Chang Yang Rd  
YangPu area, 200082 - SHANGHAI  
Ph. +86-21-52389291  
Fax +86-21-52389219  
east@aagstucchi.hk  
south@aagstucchi.hk



A . A . G .  
**STUCCHI**  
ideas are made of light



[www.aagstucchi.it](http://www.aagstucchi.it)